

ON
CLASICO DE
LA TARRAS

, en

lcalde ha
lo unas palabras
ue ha expuesto
damente las
s del pueblo.
uan Carlos i
las palabras del
con otras
ndo la cordial
de Osuna e
ndo sobre el
propósito de la
no desmayar en
de conseguir el
y el bienestar
los españoles.

F. E.

E LAS
ONES
AS

España y los
problemas de los
están olvidados
la reforma fiscal
el paro que crece
nuestros intereses
de internacionales
os al interés del
mo yanqui y
las relaciones
es cada vez más
campo entregado
piña de los
ladores e
ios, etc.

unta local de
Falange Española
ONS, consciente
r las divisiones
por la guerra civil
er realidad las
el testamento de
io ("Ojalá fuera
última sangre
se vertiera en
civiles") se dirige
os madrileños y
e buena voluntad
desoigan los
os que les hace el
evanchismo, por
y el interés, los
y egoísmo, desde

vista de las
as —finaliza el
cado— nos
s en la vigencia
ncipios nacional-
as como única
revolucionaria-
ida para los
s de nuestra
sto que sólo hay
posible en una
e como patria, y
da uno de los
uyo servicio esté
que no se deba
rtido, a ninguna
ningún interés
a, sino a España
español.

MANIFESTO

Brigitte Bardot fue
una película, sino
te la embajada de

a por el "comité
ón de las focas y
" y los manifes-
a barbarie; parad
explicó el objeti-
Brigitte Bardot", que
eger a todos los

llaban unas cien
alrededores vigila-
policías, temien-
e Brigitte Bardot
mos.



Las tierras no
rentan, los
hombres se van

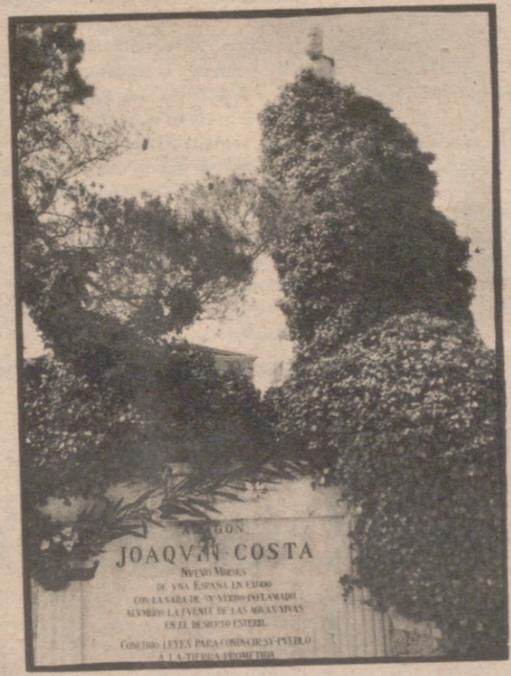
«Requiem» por el campo altoaragonés

el país
ARAGONES
SUPLEMENTO SEMANAL DE ARAGON/express
NUM. 56 SABADO, 3 DE ABRIL DE 1976

LA situación del campo altoaragonés es de pronóstico gravísimo. Por los suelos los precios agrarios, cerrada la vida de sus núcleos urbanos al progreso y la cultura, las tierras no rentan los hombres se tienen que ir en busca de trabajo y de formación intelectual y profesional. En busca, en definitiva, de formas de vida más avanzadas que la que les ofrece la tierra donde nacieron. Es esta la tragedia del campo, que paga en silencio —sólo roto en raras ocasiones, como en "la guerra del maíz"— los errores de una planificación incoherente.

De este tema se ocupa hoy nuestro colaborador Ramiro Grau en página 9.

Costa y Fleta, casi juntos en el cementerio de Torrero



Les DEBEMOS un MONUMENTO

TODAS LAS INICIATIVAS SURGIDAS EN TAL SENTIDO
HAN FRACASADO (PAGINA OCHO)

R. SENDER

■ UNA GENERACION
LOGRADA

Gabriel G. BADELL

■ EL MINISTRO MAS
POPULAR

José María
HERNANDEZ PARDOS

■ EXPLORACIONES
EN EL PASADO

PAGINAS SEIS Y SIETE

POESIA ARAGON, HOY

M.^a Jesús Supervía

"La poesía
es belleza"



PAGS. 2-3

■ El Ebro es el protagonista
de una parte de su primer
libro

■ "Sentí una exaltación
interior frente al trasvase"

Entrada Aragón

EQUIPO

Francho NAGORE
Jorge CORTES
Chesús VAZQUEZ
Eduardo VICENTE
DE VERA

POESIA ARAGONESA, HOY



MARIA JESUS SUPERVIA:

En el mundo poético aragonés, tan rico e importante actualmente, existe una escasez, hasta cierto punto lógica, de autoras-poetas; una de las pocas autoras-poetas es María Jesús Supervía. Poeta joven nacida en Tauste y con la importancia poética de ser no ya sólo poeta en los papeles — lo que hoy en día abunda —, sino también en la vida. Vocación poética, pues, plena en su vida. Su primer libro llega de la mano de la intensa actividad poética, nunca justamente agradecida, de la editorial Litho-Arte, que dirige Carlo Liberio de Zotti. Su libro, "Desnudos de mi voz", es uno de los contados primeros libros que tienen sabor a una casi alcanzada madurez, y en todo caso dejan vislumbrar a una poeta con cuerda para rato. Los aciertos poéticos, la vena poética que lleva el libro nos hacen pensar que la soledad de la poesía aragonesa en cuanto a autoras comienza a disiparse para siempre. Tiene su libro, sobre todo en la primera parte, plenamente telúrica, ese sabor, tan difícil de conseguir para un hombre, que consiste en unir la dureza de unos poemas con la dulzura que sólo un aliento poético femenino puede lograr.

LAS POETAS

— Oye, ¿a qué crees que se debe que en la historia de la poesía apenas aparezcan mujeres?

— Pues no lo sé; quizá porque hasta hace poco tiempo a la mujer le era prohibido pensar y entonces sólo las monjas, las apartadas del mundo, en su soledad podían hacerlo.

— Porque no había ningún hombre por medio, ¿no?

— Tú lo has dicho, no yo; yo sólo he dado una teoría.

— Que a mí me convence bastante. Creo que hay algo de esto. ¿Cómo empezaste a escribir?

— Pues como casi todos, en la escuela. Comencé escribiendo cosas para mí mismo, creo que es lo lógico; pero luego fui, me fui, desligando de mí propio "yo" para ser más consciente de los seres y del mundo que nos rodea. Actualmente pienso que escribir para uno no llena; te puede llenar en un momento dado, pero luego es inútil, inútil porque todo lo que hace uno tiene que estar en función del servicio a los demás.

— En este caso a lo que puedes llegar es a objetivar la poesía, lo que es peligroso.

— No creo. Pienso que lo interesante no es subjetivar, sino meterse en la piel del otro.

— Lo que es un modo de subjetivar.

— Claro. Es más fácil llegar cuando escribes de un problema más o menos universal, que cuando lo haces de uno particular.

— Lógico. ¿Empezaste escribiendo, por decirlo de algún modo, de una manera clásica?

— Yo al principio sí que escribía de una manera clásica; pero me di cuenta y me hicieron darme cuenta de que así no iba a ninguna parte, y rompí con todos los moldes clásicos.

POESIA: BELLEZA

— Supongo que, si te pregunto qué ha supuesto para ti tu primer libro, me dirás todos esos tópicos de siempre...

— Sí, pero es que es cierto. Lo he hecho con mucho cariño y también con mucho miedo; también es verdad que lo he trabajado durante dos años, aunque con esto no quiero decir que no tenga defectos, que lógicamente los tiene que tener.

— ¿Qué esperas de él?

— Me contentaría con llegar un poquito al fondo del lector.

— Que no es poco. ¿Cómo definirías la poesía?

— Para mí la poesía es sinónimo de belleza. Esto no quiere decir que no puede ser

triste, ya que la tristeza, e incluso la muerte, todo, puede ser bello.

— Dices que la poesía es belleza. ¿Entonces la poesía de investigación, por llamarle de algún modo, no es poesía para ti?

— Claro que lo es. La poesía de investigación puede tener una belleza investigadora; el lenguaje no cabe duda que puede ser bello, por qué no.

"LLEGAR" AL LECTOR

— Todo tu libro está escrito en verso muy corto. ¿Existe algún motivo en especial?

— En primer lugar, el estar influenciada por las últimas corrientes poéticas. Esto es indudable; creo que ningún poeta, y más si es joven, puede estar fuera de su influencia. Luego pienso también que yo tengo una tendencia a llegar a "la otra persona" directamente, sin rebuscamientos, sin plomos que pesen y creo que con una poesía de verso corto se llega más al lector por cuanto no la haces pesada y haces que se lea rápidamente.

— Sí, claro; esto es cierto.

— Con el verso corto fabricas un pequeño engaño. Una persona de cultura literaria puede ser consciente del poema, pero la gran mayoría no lo es, y dándole el verso corto parece que la engañas o le ayudas o le haces seguir sin remedio hasta el final, con lo cual ya has logrado tu propósito que, lo más probable, con el verso largo no hubiera sido factible.

— ¿Vas a seguir con el verso corto?

— No lo sé. Ahora quiero preparar un libro con versos largos, o quizá de prosa poética, en el cual voy a decir lo que pienso de la soledad, el silencio, la amistad, etc... Es decir, creo que mi próximo libro no será de verso corto; luego ya veremos.

— ¿Por qué no escribir con poesía de estilo? Ya sabes, soneto, lira, etc...

— Yo empecé así; pero vi que no me iba y entonces fui, me fui, buscando mi propia manera, y en el verso corto, por ahora, me encuentro plenamente. Yo sabía que había que desnudar las formas, y con el verso corto creo que lo he logrado. El verso corto, si no quieres decir que es un engaño, puedes decir que es una forma suave de hacer leer la poesía, de llegar a todo el mundo, de obligar a leer. Entonces, claro, mi manera es escueta, no ando con rodeos; lo digo, y vale. He querido utilizar el lenguaje y decir las cosas con las mínimas palabras y no dando vueltas con el lenguaje.

— Ahora se me ocurre una pregunta típica: ¿crees que hay alguna diferencia entre el poeta y la poeta?

— Si yo dijera que no existe ninguna diferencia sería igual que decir que el hombre y la mujer son iguales y es mentira. El hombre y la mujer son complementos, siempre habrá un hueco que la mujer llena y el hombre no, y viceversa.

— Las diferencias poéticas estarán pues en ese hueco, ¿no?

N'ARAGONÉS

Una d'as mayórs dificultás con que s'alcuencran os qu empizipian l'estudio d'a fabla, u bien os que quieren afondar mas, dimpués de conoxer as custions gramaticals, ye a manca i triballos que bi-ha sobre l'aragonés, bieisto d'una manera conchunta y unitaria; ista responsabilidá cal chita-la sobre os nuestros eruditos que yeran os que debaban aber feito isto y que, sin dembargo, o suyo quefer s'ha mugáu a os triballos parzials y, dende lugo, sin una uellada unitaria y cheneral.

D'ista traza, os millórs estudios fán relación con bals y lugárs d'os que s'han cuaternáu as suyas particularidás. Istos son "El habla del valle de Bielsa", de Badia Margarit, editáu en Barzelona en 1950 por l'istituto d'estudios Pirenaicos, "El habla viva del valle de Aragüés", de Pascual González Guzmán, Zaragoza, 1953, "El habla del campo de Jaca", de Manuel Alvar, Salamanca, 1949, "Vocabulario del alto-aragonés", (concretáu a Alquezar y a suya redolada), de Pedro Arnal Caveró. Iste vocabulario ye enanpláu y amilloráu n'os suyo libro "Refranes, dichos, mazadas...", Zaragoza, 1953, y que ye editáu por a Institución Fernando el Católico, n'a que bi-ye l'Archivo de Filología Aragonesa, que replega bels triballos interesáns ("Lexico de Benasque", "Estudio sobre los documentos de Jaca (1362-1502)", "Estudio sobre el léxico del Alto-Aragón", d'Alwin Kuhn, iste zagüero y os otros dos d'Alvar)

DIZIONARIOS Y BOCABULARIOS D'ARAGONES

Ta conoxer a parti oriental, isto ye, o ribagorzano n'emos o "Vocabulario de Benasque", de Ballarín Cornet, Institución Fernando el Católico, Zaragoza, 1971, y sobre tó, "Las hablas de la Alta-Ribagorza", de Gunther Haensch, A.F.A. X-XI y XII-XIII; d'iste estudio son muito alazetals as conclusions n'as que fa, d'aluerdo con criterios lingüísticos, os marguíns entre l'aragonés y o catalán.

Como se puede beyer muitas rexions de fabla aragonesa no bi-son estudiadas y, antiparti, istos otros-prouos d'ers s'enquedan curtos y no bi-replegan solo que bellas partis d'a fabla d'o lugar u d'a bal. Os vocabularios y dizionarios que quieren abastar tó lo territorio aragonés son, cheneralmén, probes y son superáus uey. Entre istos bi-son o "Nuevo diccionario etimológico aragonés", Pardo Asso, Zaragoza, 1938, que bi-mete o "Diccionario de voces aragonesas" de Borao, 1908, con os triballos de Puyoles y Valenzuela. Atro ye "Ensayo de un diccionario aragonés-castellano", Zaragoza, 1836, de Mariano Peralta. Se cosira qu'isto siga mas actualizáu y puede estar ta ixo un paso importán a publicazió d'os feitos por Rafel Andolz y por Martínez Ruiz, o primero de cauter dialetoloxico y o segundo que replega aqueras parabras mas alazetals d'a fabla.

Chorche CORTES

- Sí. La mujer, por el sólo hecho de serlo, sentirá diferente una misma cosa que el hombre. Por lo tanto, la plasmación de ese sentimiento en un poema será diferente en el hombre y en la mujer.

EL EBRO, PROTAGONISTA

- En la primera parte abarcas de algún modo el tema de Aragón. ¿Qué causas te han incitado a ello?

- Primeramente te diré que yo siento a Aragón profundamente, lo que ya es un motivo; después diría que sentí una exaltación interior frente al trasvase, y en este libro, en mi primera parte, he querido hacer una defensa de la tierra, gritar por ella, hacerme voz de la tierra, expresando lo que ella podría gritar.

- Te has basado, pues, en el tema del trasvase.

- Por completo. El Ebro es el protagonista.

- Yo te diré que tiene esta primera parte mucho dolor dentro.

- ¿Has roto ya con este tema o seguirás con él?

- Por ahora, creo que lo dejaré, ya que no me gusta reiterarme en los temas; con esto no quiero decir que ya no me preocupen los problemas de mi tierra; es lógico que pienses en ella, y que siempre tengas la palabra dispuesta por ella. Lo que odio es la repetición.



«La poesía es belleza»

«LA POESIA ARAGONESA EXISTE»

- ¿Conoces la poesía aragonesa?
- Bastante, aunque, desde luego, no profundamente.

- Te pregunto, pues, por su existencia.

- Sí, claro que existe; para mí es evidente. El poeta aragonés es nato. Tiene un sentimiento especial que yo no encuentro en ninguna otra región española; tiene una brusquedad poética en la metáfora, por ejemplo; una especie de fuego interno, etc... La poesía aragonesa para mí es una especie de cuerpo humano con pálpito.

LOS PREMIOS

- Siempre es interesante saber la opinión de una poeta que empieza respecto a los premios. ¿Qué opinas?

- Desconfío bastante de ellos; además he tenido bastante mala suerte.

- ¿Crees que hay bastante politiquero?

- Sí; creo que sí.

- Yo también, y mucho. ¿Estás de acuerdo conmigo en que el único valor de los premios es la edición del libro?

- Por supuesto. Lo único interesante sería un premio instituido para gente joven, para los poetas que empiezan.

- Siempre he dicho que lo que queda no es el premio sino la obra, ¿no crees?

- Claro; el premio te puede dar una cierta categoría y por lo tanto una cierta responsabilidad, pero nada más.

- ¿No puede decepcionar a los jóvenes esta falta de seriedad en los premios?

- Puede ser; a mí, no.

- ¿Te gustaría escribir novela?

- Novela, no; a mí me fatiga lo largo y por tanto pienso que a la mayoría también, por eso no me interesa la novela. Quizá el teatro, sí; pero concebido de una manera muy personal.

EL EBRO ES EL PROTAGONISTA DE UNA PARTE DE SU PRIMER LIBRO

«Sentí una exaltación interior frente al trasvase»

SUS PREFERIDOS

- Dime autores castellanos de poesía.

- Sí, mira: Bécquer, J. R. Jiménez, Lorca, y he terminado con los Celaya, Valverde, etc...

- ¿De los clásicos, nadie?

- Pues no sé; si acaso Sor Juana Inés de la Cruz, que, a pesar de su desfase, de su retórica, tiene una especie de rompimiento, ideológico, impulsa mucho a la mujer.

- ¿Poetas extranjeros?

- Sin duda, Tagore.

- ¿Quizá por su concepción oriental de la vida?

- Sí, tal vez. Siempre me ha gustado los autores que van todavía más allá de lo social, que van al espíritu.

- Y eso es precisamente la filosofía oriental: poner por encima del cuerpo al espíritu. Sí, son muy interesantes las filosofías orientales. Dime, ahora, novelistas.

- De España: Pereda, Ortega y Gasset, Gironella, etc...; en teatro, Benavente.

- En novela, Cela, por ejemplo, no me gusta nada; no tiene, para mí, estética de lenguaje y a mi modo de ver ésta es imprescindible; usa y abusa mucho de los "tacos", etc...; no sé, no me gusta nada.

- ¿Y novelistas extranjeros?

- Víctor Hugo, siempre, con la ventaja de leerlo directamente en francés. Creo que conozco bastante la literatura francesa, y de poetas puedes decir también que Baudelaire me gusta.

- ¿Por qué eres tan esteticista?

- Porque creo que la belleza es imprescindible.

- Y tú la tienes. Gracias, María Jesús.

Por eso de firmar,

Eduardo VICENTE DE VERA



Toros en Zaragoza

A las SEIS MENOS CUARTO de la tarde

ABRIL

4

DOMINGO

INAUGURACION DE LA TEMPORADA CON LA NOVILLADA DESEADA POR LA AFICION

6 ESCOGIDOS NOVILLOS, 6

de D. DIEGO FUERTA, de Sevilla, dispuesto a triunfar como ganadero tan rotundamente como lo hizo de matador

NOVILLEROS

LUIS FRANCISCO ESPLA

Torero completísimo, de próxima alternativa

JUAN RAMOS

Auténtica promesa de gran torero de Aragón

PACO AGUILAR

Torero de recio valor y arte personalísimo

VENTA DE LOCALIDADES. — En las taquillas de la Plaza de Toros, HOY SABADO: De ONCE a DOS y de CINCO a NUEVE. DOMINGO: De DIEZ de la mañana en adelante.

TENDIDO DE SOMBRA 175 ptas.
TENDIDO DE SOL 135 ptas.
ANDANADA 65 ptas.

Tendido 8, pro-afición, para menores de 21 años, 50 ptas.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

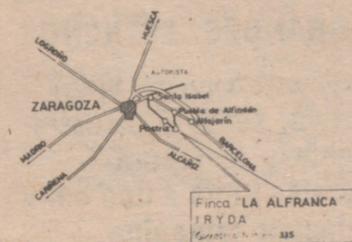
Organizada por la

DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

VII DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE LABOREO MECANIZADO

en la Provincia de ZARAGOZA

CROQUIS DE SITUACION DE LA FINCA



EN

FINCA: "LA ALFRANCA"

Término municipal de

La Puebla de Alifudén-Pastriz

9 DE ABRIL DE 1976

HORARIO: De 10 de la mañana a 2 de la tarde

COLABORAN: Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola de Zaragoza "FIMA".
Servicio de Extensión Agraria.
Cámara Oficial Sindical Agraria de Zaragoza.
Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura de Zaragoza y Servicios dependientes del mismo.

¡AGRICULTORES! Acudid a esta DEMOSTRACION y podreis observar el funcionamiento de los más modernos equipos de laboreo.

Participad en los VIAJES COLECTIVOS organizados por las Agencias de Extensión Agraria.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado número 64 de fecha 15 de Marzo del año 1976, se publica anuncio de convocatoria de concurso para contratar el levantamiento del plano de la red de abastecimiento de agua potable de la Ciudad.

Los antecedentes de este concurso se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de veinte días hábiles a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en el concurso, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 8-4-76.

Lo que se hace público para general conocimiento.
I.C. Zaragoza, 20 de Marzo de 1976.
El Secretario General.

AYER INAUGURO SU EXPOSICION
EN GALERIA "ITXASO"

NAVASCUES

● UN PINTOR ENAMORADO DEL MAR



NACIO en San Sebastián en 1944 y en el siempre difícil mundo del arte ha conquistado Madrid recientemente. Una conquista que ha tenido ecos de sorpresa y de admiración, porque el primer día que inauguró su exposición vendió

nada menos que cuarenta y tres cuadros. Y luego más. Muchos más. Nos estamos refiriendo a Juan María Navascués, un gran artista y un extraordinario pintor enamorado del mar. Ese mar misterioso y hermoso que lo plasma en sus cuadros de

una manera original y magnífica.

Navascués inauguró ayer su exposición en Zaragoza en la galería "Itxaso", esa sala arte bar que bajo la batuta de don Manuel Gomollón nos ofrece siempre lo más variado y lo mejor del mundo del arte. Por eso cada día es más visitada. El propio Navascués nos decía:

— Es la primera vez que vengo a exponer a Zaragoza, pero veo que la galería "Itxaso" está muy bien y me ha sorprendido la cantidad de público que está desfiliando. Y eso que apenas hace una hora que se ha inaugurado la muestra. Con decirle que he vendido ya varios cuadros...

EL MAR Y LOS PESCADORES

Por cierto que el saludo que en los catálogos hace este artista también es digno de recogerlo. Dice: "Invito a todas las personas sencillas, sensibles o simplemente amantes de la pintura a ver mis últimos trabajos sobre la gente del mar".

— ¿Por qué ese empeño en pintar temas marinos?, le hemos preguntado a Navascués.



— Soy de puerto de mar y eso tiene su influencia. Por eso es raro que en un paisaje mío no esté incluida el agua, aunque sea en un riachuelo.

— ¿Y los personajes?
— También incluyo algún personaje porque el lienzo cobra más calidad, más vida.

— ¿Por qué los suele pintar de espaldas?

— Aparte de que están así porque lo lógico es que miren al mar, al no verles la cara, a la persona que mira el cuadro le haces un poco partícipe de la pintura. Yo pinto la masa para que el observador participe de la obra.

— En su obra los colores están diluidos...

— Porque salgo a pintar a primera hora de la mañana y busco los grises. Los colores se ven rebajados por la niebla, por la bruma... Así se crea una sensación de paz. Que relaja a la persona que lo observa.

— ¿Le gusta pintar a los pescadores?

— Sí, pero a los que ya no salen a la mar. Además la

labor del pescador, que es muy ingrata, procura dulcificarla. No los plásmo cogiendo las cajas, no los reflejo tal cual es, sino dulcificados. Repito que busco una sensación de paz, en todos los sentidos, para los que miran mis cuadros.

— ¿Cuándo empezó a darle a los pinceles?
— Prácticamente desde los siete u ocho años, desde que tenía uso de razón. Además he tenido, para ello, unas circunstancias favorables en la vida y ahora vivo exclusivamente de la pintura

— ¿Cuántas exposiciones suele hacer al año?

— Tres o cuatro individuales. La última que he realizado, antes de venir a Zaragoza, ha sido en Madrid y estoy muy contento porque allí, en la capital de España, se juega uno mucho.

ESCUELA DEL BIDASOA

— ¿Se considera un pintor de la llamada escuela vasca?

— Sí, pero encuadrado en la escuela del Bidasoa que se caracteriza por la suavidad de colores. Hay muchos

lilas, azules muy especiales, verdes suaves... Con estos colores es más fácil representar la sensación de humedad que hay en aquel paisaje.

Como decíamos al principio, Navascués conquistó Madrid. Por eso le volvemos a preguntar:

— ¿Por qué este triunfo tan rotundo en su primera exposición madrileña?

— No sé y por eso estoy sorprendido y escéptico a la vez. Yo creo en el éxito que se va fraguando poco a poco con la lucha constante por una superación, pero desconfío mucho del que llega de repente. Cuando subo peldaños no me gusta tener que bajarlos.

No los bajaré. De eso estamos seguros. No hay más que visitar su magnífica exposición, en la galería "Itxaso", de la calle Dato, 13 y 15, en nuestra ciudad. Si antes triunfó en Bilbao, Pamplona, Vitoria, San Sebastián, Fuenterrabía y Madrid, ahora también está conquistando Zaragoza. Con la calidad de sus cuadros y con la originalidad de su obra.

José Luis ERCILLA
(Fotos García Luna)

LOS PROXIMOS GRANDES ESTRENOS

¡El juego del amor entró en su vida!
Fascinante y atractiva, se dejó arrastrar por la vorágine y la locura
Consagrados intérpretes junto a una bella y joven revelación femenina



JAVIER ESCRIVA
PILAR VELAZQUEZ
FERNANDO SANCHO



Los casados y La Menor

DANIEL ALBERTO EMILIO
MARTIN FERNANDEZ LAGUNA

DIRECTOR J. COLL ESPONA EASTMANCOLOR

(MAYORES 18 AÑOS EXCLUSIVAMENTE)

¡Un tema valiente! ¡Un diálogo valiente!
Ella lo sacrificó todo por un hombre; se amaban, pero cada uno ocultaba su gran secreto



TRINI ALONSO • LUIS GASPAR Y RAFAEL ALONSO

(MAYORES 18 AÑOS EXCLUSIVAMENTE)

LOCALIDADES PARA MAÑANA EN CONTADURIA COLISEO

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

ZONA VI

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 4, en las instalaciones siguientes:

De 8'00 a 12'00 horas: Todos los C. T. del sector extramuros, de esta ciudad, tanto de la sociedad

como particulares, incluidos los de Valmuel y Puig-Moreno.

De 8'00 a 13'00 horas: Todos los C. T. de la localidad de Valdealgofa.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Alcañiz, 3 de abril de 1976.

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 4, en las instalaciones siguientes:

De 7'00 a 15'00 horas: Líneas de 10.000 voltios números 1, 2 y 3 de Pgn. Cogullada, afectando a los transformadores de sector de Nido núm. 1, núm. 2, Talleres Used, Pgn. Cogullada núm. 1 y particulares dependientes de estas líneas.

De 7'00 a 13'00 horas: Transformador de sector del Centro Transformador núm. 4 de Pgn. Agulla (Casetas).

De 8'00 a 8'30 horas: Transformador de sector de Marina Moreno, núm. 38.

De 8'30 a 14'00 horas: Línea Montañana de 10.000 voltios a partir del Centro Transformador de Montañana núm. 2, afectando a los transformadores de sector de Montañana números 1, 2, 4, 6, 105, Ctra. Peñafior Km. 5'8, Km. 5'2, Saso, barrio San Bruno y particulares dependientes de este tramo de línea.

De 9'30 a 14'00 horas: Transformador de sector de E. T. D. Cogullada.

De 9'00 a 13'00 horas: Transformador de sector de Escultor Palao, núm. 18.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 3 de abril de 1976.
LA DIRECCION

ENSEÑANZAS

Se ofrece estudiante con experiencia dar clases, repases EGB, especialmente matemáticas. Telef. 250270.

el país

A LA REDONDA

Por JALON

EXITO DE UN CURSILLO DE ORIENTACION FAMILIAR

CORRIO A CARGO DE UN EQUIPO DEL COLEGIO MAYOR "MIRAFLORES"

EL Instituto Nacional de Enseñanza Media "Miguel Primo de Rivera" de nuestra ciudad ha celebrado, la semana pasada, en el Auditorium de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja un cursillo de orientación familiar dirigido a los padres de sus alumnos, que luego se ha visto ampliado a todos los padres bilbilitanos con hijos en edad escolar y que ha resultado un gran éxito de asistencia y sobre todo de interés por el calor, participación y diálogo con que se ha desarrollado.

Este cursillo ha sido llevado a cabo por un equipo del Colegio Universitario Miraflores, de Zaragoza, que a lo largo de cuatro días ha tratado temas tan interesantes como: "Relaciones padres-Centro docente" que corrió a cargo de D. Jerónimo Gay, Director del Colegio Montearagón y Doctor en Filosofía y Letras.— "La Educación sexual y el desarrollo afectivo de los hijos" con la intervención de D. Gerardo González, Doctor en Medicina y Psiquiatría; D. Luis Miguel Riba, presbítero, y Doña María del Carmen Giner de Baríngo, licenciada en Derecho y abogado.— "La autoridad en la familia" dirigida por D. Ramón Escartín, profesor de la Universidad de Zaragoza y secretario judicial; y por fin, la última jornada en la que se celebró una mesa redonda en la que tomaron parte los ponentes citados, moderados y dirigidos por D. Francisco Miguel, licenciado en Ciencias Matemáticas.

El diálogo entre ponentes y asistentes resultó animado y vivo en todas las jornadas, sobre todo en la mesa redonda del último día en que se hubo numerosas intervenciones y gran interés por lo allí tratado. Bien cumplida la hora de su terminación cerraron el acto D. Manuel González Simarro, vocal del Patronato del Colegio Universitario Miraflores, y en nombre del Instituto "Miguel Primo de Rivera", su profesor de matemáticas D. Sebastián Ferrer.

El éxito alcanzado por el cursillo ha puesto de manifiesto el interés de los padres bilbilitanos por la educación y formación de sus hijos, la generosidad y entrega de éste estupendo equipo del Colegio de Miraflores y la oportuna y el acierto del Instituto "Miguel Primo de Rivera, de nuestra ciudad en organizarlo. Nuestra más sincera y cordial enhorabuena a todos.

José María JOVEN

Reto para los economistas

EN BUSCA DE UNA FORMULA MAGICA QUE PERMITA ACELERAR NUESTRO PLAN DE REGADIOS



Pero de buenos propósitos está empedrada la senda de los fracasos y ese mañana, el de la llegada de las aguas redentoras, queda siempre lejos y en el largo camino se queman esperanzas, se desvanecen ilusiones y un escepticismo atroz va minando la fe de las gentes hasta convertirlos en pueblo que ya no cree en nada ni en nadie. Y un pueblo así, es un pueblo derrotado, un pueblo perdido.

Ahora, aunque con cansino paso, caminan hacia el Gállego las aguas del Cinca y parece que tampoco está lejano el día en que las del Aragón lleguen a Tardienta para fundirse en ese abrazo largamente añorado —imas de sesenta años— que ha de abrir a los Monegros la puerta de un futuro más alegre y prometedor.

Sin embargo, el Aragón que queremos hacer no se acaba en ese "abrazo" y nos aguardan muchos más en su conquista, tantos que ya resulta urgente aclarar un poco el futuro convirtiendo en realidad aquellos que estén a nuestro alcance y que podamos hacer "nosotros solos". ¿Cómo?

Las obras de las autopistas finalizan con gran antelación sobre los plazos previstos por los abundantes recursos económicos que las respaldan en tanto que los canales de riego, las obras hidráulicas, se eternizan al apoyarse fundamentalmente en la buena voluntad de cuantos en ellas intervienen.

Pues bien, nosotros que andamos muy flojillos en materia de fiducias, tenemos el presentimiento, estamos firmemente convencidos, de que debe existir alguna fórmula, algún sistema, algún método, algún procedimiento, para que de alguna manera Aragón anticipará —decimos "anticipará"— parte de los recursos que sus obras de nuevos regadíos precisan.

Contamos con un pueblo en el que cada día arde con más fuerza el sentimiento regionalista, contamos también con el dinero necesario aunque quizá en estos momentos esté generando riqueza en otras tierras, y nos falta, como en tantos otros aspectos, hombres con talla de líderes, con imaginación creadora, capaces de contagiar su entusiasmo a quienes les rodean.

Pero que nos falten no quiere decir que no existan y es posible que entre los jóvenes economistas que respiran aire aragonés se encuentre alguno que, además de las virtudes anteriormente señaladas, tenga capacidad suficiente para dar con la fórmula mágica que apuntamos que permitiría acelerar, de forma impresionante, la puesta en riego de nuestras tierras sedientas. ¿Quién se encarga de buscarle?

Los secarrales monegrinos, los desiertos bardeneros, conocen bien la estampa que recoge la fotografía una cualquiera entre las muchas que sobre el mismo tema guardamos en nuestros archivos: un ministro, un director general, un personaje influyente, contempla sobre unos planos los nuevos cauces que para el agua se quieren crear con el propósito de que en un mañana más o menos próximo se conviertan en féculas y fértiles las tierras estériles que les rodean.

Cambian los personajes —blancos, azules o rojos— y quizá también varíe el decorado, pero el argumento de la obra es siempre el mismo: "Lo que se quiere hacer, lo que se pretende hacer, lo que convendría hacer..." Y es el caso que se trata de palabras dichas con buena fe, con el honrado propósito de convertirlos en realidad.

OBJETIVO:

MEJORAR el PAISAJE

Siempre que hablamos de Aragón, intentamos aportar ideas e iniciativas tendentes a solucionar, aunque sólo sea en mínima parte, alguno de los muchos problemas que sobre nuestra tierra pesan. Resulta ocioso añadir que tales ideas e iniciativas sólo deben considerarse como válidas cuando puedan convertirse en realidades tangibles mediante nuestros propios recursos exclusivamente respaldados, eso sí, con una poderosa fuerza de voluntad.

La repoblación forestal, esa fantástica y maravillosa empresa de "vestir" nuestro desierto paisaje, es actividad en la que todos podemos colaborar de alguna manera y en la que pueden obtenerse resultados sorprendentes si no falla esa firme "voluntad de hacer" a la que anteriormente aludimos. Por ejemplo...

No hay pueblo, por pequeño e insignificante que sea, que no cuente en sus inmediaciones con un cerro, un altozano, en cuya

cima se aice una ermita o duerman las piedras venerables de algún castillo ruinoso. No hay pueblo tampoco por miserable y pobretona que sea su economía, que no disponga de los recursos necesarios para, en ese cerro o altozano, plantar, y cuidar posteriormente, un centenar de árboles cuando se acerca cada primavera.

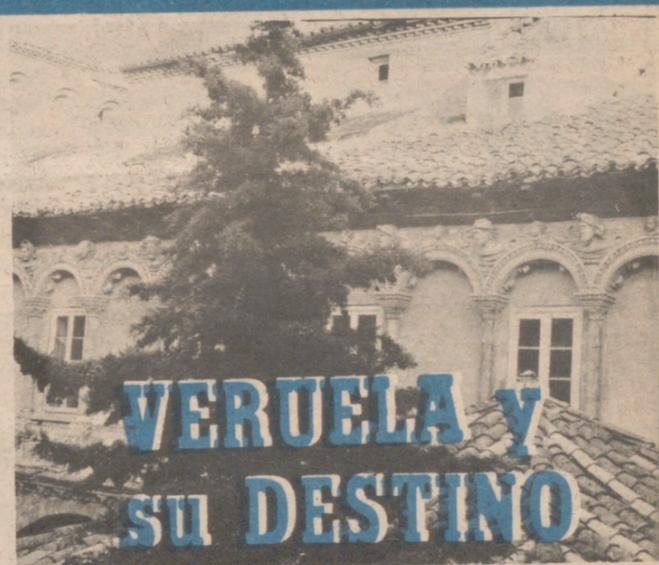
Pues bien, si suponemos que a lo largo y ancho de nuestra geografía regional se alza un millar de pueblos, fácil es deducir que con este sistema cien mil árboles florecerían anualmente bajo nuestro cielo y al cabo de diez años contaríamos con un millón, es decir un auténtico y verdadero bosque. Insistimos en que para lograr estos fines sólo se precisa voluntad, una voluntad respaldada y fortalecida por cierto amor a la tierra en que se nace.

Claro está que no es este el camino para repoblar forestalmente nuestra tierra, sino un medio sencillo, factible y a nuestro alcance para mejorar el paisaje y convertir en parajes

deliciosos y amenos muchos lugares hoy solitarios y tristes. No es mucho, pero si es "algo".

En cuanto a la auténtica repoblación forestal, tenemos la impresión de que en Aragón se hace mucho menos de lo que se podría hacer. En las cuencas de los embalses, en las márgenes de ríos y canales, caben todavía millones y millones de árboles y muchísimos más en esos cabezos pelados, en esas sierras malditas que conforman nuestra geografía.

Pero cuencas, márgenes y montañas continuarán desnudas si nosotros, los aragoneses, al mismo tiempo que nos acercamos a los organismos oficiales solicitando ayudas no ofrecemos facilidades para la repoblación. En esta sociedad en que vivimos nadie da algo por nada y todo hay que ganarlo a pulso y es lógico, aunque no justo, que la Administración ayude a los pueblos que se ayudan y se abren caminos y mucho menos a los que todo lo cifran en las ayudas y en los caminos que les abran los demás.



VERUELA Y SU DESTINO

Nos han contado algunos detalles que, de ser ciertos, denotarían cierto abandono en el cuidado del recinto de Veruela. Nos resistimos a creer cuanto nos dicen, pero no cabe duda que de seguir deshabitado tarde o temprano acabarán por producirse los hechos que ahora no queremos admitir.

La Diputación Provincial interpretando el sentir de los aragoneses, solicitó el usufructo del histórico cenobio cisterciense en determinadas condiciones. Sin embargo, a estas alturas, ignoramos todavía el destino que piensa darse al viejo Monasterio.

Descartada la posibilidad de que una Comunidad religiosa diera vida a los muros muertos, parece que su transformación en Parador de Turismo cuenta con numerosos partidarios. La idea no es muy afortunada, en nuestra opinión, aunque reconozcamos que el Moncayo, Misericordia, Trasmoz con los pueblos del Somontano, Tarazona, Borja, el Huecha y su encantador valle, son entre otros, alicientes de indudable entidad.

Entendemos en cambio, más acorde con las características del edificio su utilización como Archivo General de Aragón, sugerencia que ya hemos defendido en otras oportunidades. En la época actual parece que sólo Cataluña fue protagonista de la grandeza pretérita del Reino de Aragón y eso no es absolutamente cierto y conviene que se de a cada uno de los países que integraron la Corona la parte que le corresponde. Pero la actividad de eruditos y estudiosos en Veruela ¿sería suficiente para dar vida al viejo edificio una vida imprescindible para que la cadena de los años no vaya desmoronando poco a poco sus piedras venerables?

Sinceramente no. Por tanto, parece lo más razonable es que se adopte una postura mixta, es decir, reconstruir una parte de Veruela como instalación hotelera y destinar la otra a las actividades del espíritu. Sea como sea, entendemos que conviene adoptar una decisión y cuanto antes mejor, sin olvidar que el hallazgo de un buen "destino" para Veruela aceleraría sin duda la reconstrucción de Rueda, otra joya histórico-artística que "reanimada" por la Caja de Ahorros encontrará todo su esplendor cuando Aragón se encuentre a sí mismo.

es muy especiales... Con estos más fácil representación de hume... hay en aquel pai...

decíamos al prin... vascués conquistó... por eso le volvemos... r:

qué este triunfo... do en su primera... madrileña?

é y por eso estoy... lo y escéptico a la... reo en el éxito que... ando poco a poco... cha constante por... ración, pero des... cho del que llega... ce. Cuando subo... no me gusta tener... os.

bajará. De eso es... ursos. No hay más... su magnífica ex... en la galería "Itxa... calle Dato, 13 y... tra ciudad. Si an... en Bilbao, Pam... toria, San Sebas... terrabía y Madrid... bién está conquis... agoza. Con la cas... cuadros y con... idad de su obra.

és Luis ERCILLA... tos García Luna)

REUNIDAS

ZA, S. A.

efectuar, repara... se interrumpirá... energía eléctrica... día 4, en las... lentes:

horas: Líneas de... meros 1, 2 y 3 de... afectando a los... de sector de NI... 2, Talleres Used... núm. 1 y particu... os de estas líneas.

00 horas: Trans... tor del Centro... núm. 4 de Fgno.

horas: Transfor... de Marina More-

horas: Línea Mon... voltios a partir... formador de Mon... afectando a los... de sector de Mon... 1, 2, 4, 6, 105... Km. 5'8, Km. 5'2... Bruno y particu... es de este tramo

00 horas: Trans... tor de E. T. D.

horas: Transfor... de Escultor Palao,

que se terminen... gramados con an... ras señaladas, se... servicio sin previo

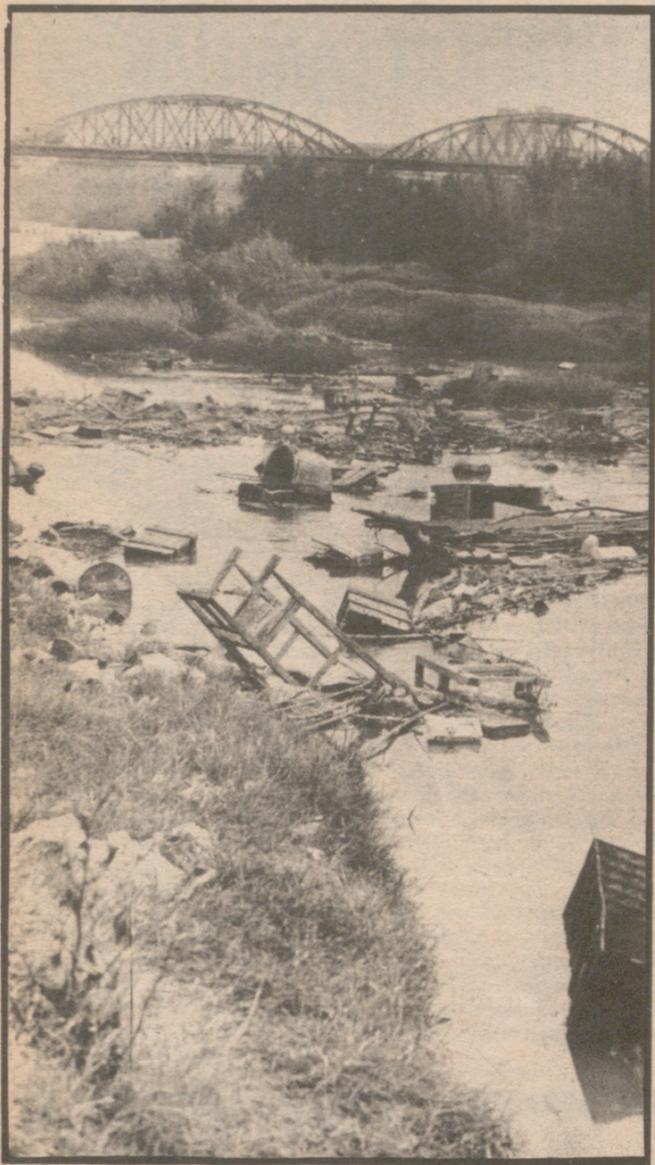
de abril de 1976.

LA DIRECCION

ANZAS

dlante con "ex... clases, repasa... mente... 50270.

EXPLORACION en el PAIS



CHARLAS
DE MI
GORRION

JOSE MARIA
HERNANDEZ PARDOS



Llevándome de la mano tan chiquirritín aún, camino del Puente de Piedra, a enseñarme desde el alto barandal, como el Ebro, luego de besar el Pilar, se iba derecho a se acabar y consumir. La estampa aquella se me quedó pincelada en la telilla del alboreante conocimiento y el gran río ibérico se me hizo asombro. A poco, ya mi padre maestro y ganado escuela en propiedad, se lanzó, y nos llevó a la familia, a la aventura de romper telones de analfabetismo y a preparar hombres que ayudaran al desbroce de la terrible incultura que azotaba la nación. Empero, yo, — ¡cuatro añicos o así, Señor! — ya me di cuenta de que acabábamos de entrar en la ruta de los secanos aragoneses. Y también penetré en la realidad de que el pan que comíamos en casa lo pagábamos caro.

IBAN saltando recordancias en la memoria. Recién cumplidos los quince años volví a Zaragoza a probar suerte, como alumno libre, en los exámenes de ingreso y primer curso de Magisterio. Y la tuve. Dos sobresalientes se chufaron de los aprobados. Pero en las pruebas que siguieron hasta el término de la carrera, los suspensos obstaculizaban la marcha del estudiante, pues que mal estudiante y un poco quimérico, gustaba más de leer a Zorrilla, Espronceda, Bécquer, Campoamor, que de empollar pedagogías y otras asignaturas del programa. Lo importante era soñar. ¡Soñar! Huir del mundo de las formas y correr al de las esencias. Y sin esperar el resultado de cada ejercicio, escapaba de la Normal a divagaciones por la desembocadura del Huerva, a borrar las líneas de mi geometría física y a desatar el nudo que impedía abrirle al espíritu camino hacia la luz. Y luego, volviendo al Coso y andando hasta los últimos porches del Paseo de la Independencia, mi silencio era como un cantar jotero que compendia toda una historia de heroísmos, de sufrimientos

y resignaciones, de fe, de amor, de esperanza, y de hechos justicias y de comprensiones. Aquella Zaragoza de mocedades estudiantiles era una ciudad que apenas superaba los cien mil habitantes. Pero tenía rango y rasgo de ciudad de reino, abundante en palacios con heráldicas, en edificios de hombres ilustres, mordidos por el tiempo y la guerra, en las viejas murallas y sostenida en la peana de sus antiguas torres y en la vertical columna del Pilar. Por eso, quizá, de suceder en el pasado y de fiarse en la Virgen, el hombre zaragozano, hombre aragonés, no corría. El que sí corría deseaba acabar y consumir era el Ebro.

TRANSCURRIA de prisa la mañana. El tabaco me llegaba a su vertical. Yo seguía acodado en el antepecho del Puente de Piedra, trayendo cosas a la vista y mirando como las cuchillas de los contrafuertes abajales en el lienzo del río a su paso bajo las arcadas. Si en ese momento evocador hubiese sido un español de los que habla, le habría gritado al Ebro: "¡Eh, tú, embravécete, que a coger el lobo!" El lobo era —es— el poderoso cosmo industrial, de ancho tragadero y de insaciable y voraz gomo para la rápida molición de lo que traga. Hombres sin alma y sin corazón. Y me vino a las mientes el dogma reciente incorporado a la doctrina forma del sistema económico capitalista, el que nos adoctrina en el impulso de la vida, diciéndonos que "existen nuevas necesidades que en el camino incesantemente a nuevas necesidades, tan pronto se vean satisfechas". ¿Qué otra necesidad se saca de la manga los ogros del gran capitalismo, satisfecha la licencia tener del agua del Ebro? ¿La del aire? Porque es, el viento aragonés, es también cosechero de pan, de dinero, de aceite y de dineros; y es ancha y buena derecha paruelo de las águilas y de los poetas. Y al nombrar a los poetas de la "Oda al aire", de Pablo Neruda, vienen en mi mente: "No, aire, no te vendas, / que no te canalicen, / que no te entuben, / que no te encajen / ni te compriman, / que no te

ME fui el otro día a Zaragoza a la boda del hijo de un amigo entrañable y regresé de ella casi a vuelta de "talgo", trayéndomela en el corazón. Es que a la prisa supe cortar un retal de tiempo con la tijera de la querencia y en la mañana del mismo día del retorno, el sol cayendo de soslayo y la ventolina enmarañando cabelleras, eché a andar Coso abajo a revivir vivencias de niñez y juventud, empujado por la curiosidad de llevar a cabo una minuciosa exploración en los paisajes de mi pasado. Y en la penumbra del muy remoto principio de mi ser, mi madre apareció la primera

EL MINISTRO MAS POPULAR

AREILZA, ministro de Asuntos Exteriores, y además conde de Motrico, parece que ya no sale al extranjero porque está harto de que le tiren piedras, lo que a nosotros nos parece normal. No es esa forma de hacer turismo, o por lo menos resulta poco cómodo a la larga. Cuando habla de democratización del país lo hace con voz cada vez más débil. Acaso el primer incrédulo es él mismo, y eso se nota.

— ¿Qué tal van las cosas, señor Conde?

— Cada vez mejor.

Le empiezan a tirar piedras y decide quedarse en casa hasta ver qué pasa con la Junta y la Plataforma democrática — ahora Coordinación — y con García Montero, con las manifestaciones de Madrid y con la sanción de Vázquez Prada. Estas cosas a él le afectan mucho porque cuando llega a Roma lo primero que hace un desaprovisivo es preguntárselas directamente, lo que no sucede en el país, que, como decía el otro: a palabras

necias, oídos sordos. En Roma le obligan a uno a contestar.

— ¿Tiene problemas con la censura, señor Conde?

Las últimas declaraciones en la televisión se las han secuestrado "in aeternum"; cuando ha ido a reclamar la autoridad competente se ha cerrado en banda.

— ¿No quería democracia?

— Sí.

— Pues allí la tiene. Esta norma es de aplicación general; aquí no caben recomendaciones o privilegios.

Lo que no se sabe si lo que hará es dimitir. Como diría Sánchez Covisa o Blas Piñar: de estos liberales se puede esperar cualquier cosa, y entonces, ¿qué? Pues nada: pueden entrar cualquiera de los López en su sustitución; con lo que, además de aumentar la venta de rosarios e indulgencias — para conseguir ganar el cielo en el que se reúnan los bienpensantes — se mantendrán las más puras esencias políticas tradicionales, que por corresponder al Derecho Natural son

inamovibles como la propiedad en manos de los de siempre, que es lo que debe de ser. La prueba la tiene usted en esa costumbre secular: en el consentimiento de la jerarquía y en muchas cosas que no se citan — entre otras razones — porque se ha comprobado que supone una pérdida de tiempo.

El conde de Motrico está luchando, pero se comprende que uno se canse de todo. Que es inteligente, nadie lo duda. Esto significa que en comparación a él le sobra talla o a otros les falta. En algunos casos es mejor quedarse en casa que lanzar un paquete de medidas económicas que después resulta difícil justificar con los compañeros.



Por Gabriel
G. Badell

— ¿Y cómo se le ha ocurrido a usted?

— Pues muy sencillo: me aburría en casa.

Hay que tener cuidado con el aburrimiento o la monotonía, que puede producir — como consecuencia — un descenso de la bolsa que ni los más antiguos del lugar recuerden.

— Vamos, que nos ha dejado lo que se dice en cueros con el paquete.

Desnudez económica, se entiende; porque la espiritual la llevamos arrastrando desde tiempo inmemorial y es que somos — los ibéricos — intratables y merecemos un palo, según nos dicen algunos paternalistas autoritarios. Lo que significa que "nos dejan ver" y gracias. Los consejos hay que

recibirlos con humildad y prestando la debida atención.

— No olvidaré sus sugerencias en la vida, don José.

— Más le vale, por la cuenta que le trae.

Mientras tanto el antiguo embajador de París, erre que erre explicando que aquí no pasa nada. Tiene que combatir en dos frentes y mantener una postura prudencial de silencio. Cuando le dicen que cómo no viaja más, o que por qué motivo no está en Roma, responde de manera parecida, hasta el punto que la contestación no sorprende siquiera al interlocutor.

— He perdido el billete del tren.

— ¿Otra vez?

— ¡Y las que te rondaré, morena!

Al conde de Motrico le pasa igual que al chaval que pega su padre por haber roto un jarrón cuando él no ha sido. La cosa venía de antes. Las bofetadas se reciben desde dentro y desde fuera, y la elegancia, protocolaria, siempre ha consistido en saber enca-

ACIONES EL PASADO

esperanza, y de heje
Aquella Zaragoza
idad que apenas si a
rango y rasgo de cad
n heráldicas, en este
tiempo y la meus
ana de sus antiguas y
r eso, quizá, de sud
n, el hombre zaragel
ue sí corría derese

la mañana. El taba
Yo seguía acoda el
rayendo cosas a laría y
s contrafuertes aljales
las arcadas. Si en ente
l de los que habla, le
í, embravécete, qua a
— el poderoso csmo
insaciable y vorazago
rta. Hombres sin as y
ntes el dogma reciente
ma del sistema enico
n el impulso de la lid,
necesidades que n el
ecesidades, tan promo
ecesidad se saca: la
smo, satisfecha la liden
del aire? Porque e, el
chero de pan, de, de
uena derecha paruelo
n nombrar a los poerros
eruda, vienen en nida:
o te canalicen, / qo te
te compriman, / qo te

hagan tabletas, / que no te metan en una botella,
icuidado...!"

ME atrevo a preguntarte, a ti, Eduardo Fuembuena Comín, director, amigo, si el agua del Ebro la entubaréis, la meteréis en botellas, la venderéis, o si dejaréis que se os la lleven los dipsomaníacos. Si, lo sé: más sedientos que los secarrales aragoneses no los hay en España, pero... Pero voy a ceñirme el toro a la cintura diciéndote que el trozo del río que va del Puente de Piedra al puente de hierro —aquel, con mayúsculas, éste, con minúsculas— es un insulto de abandono y de suciedad para Zaragoza. Y Zaragoza no debe dejarse insultar por nadie.

BUENO, Eduardo: me gusta monologar contigo manuscritamente y quiero añadirte, a modo de adehala, que en estas seis últimas décadas del siglo que corre y que he cargado a mis espaldas desde mi aventura primaveral, mis conceptos sobre la inmortal Cesaraugusta han brincado de la fábula al hecho. Aquel vetusto poblachón, envuelto como una nube de tradiciones y de creencias escatológicas, lo he visto en esta mi reciente visita transformado, en rápido proceso natural, en una colmena babilónica que va acercándose a los tres cuartos de millón de habitantes. ¿Es que Zaragoza, siempre lenta en sus andaduras progresistas, se había decidido, al fin, a no desperdiciar el tiempo, sometándose al reconocimiento de las nuevas técnicas y a la preceptiva evangélica del trabajo? Pero atención a esta máxima: "Cuanto más alto es el nivel de vida, menos puede expresarse adecuadamente en términos de dinero". De dinero y de nada más habla constantemente nuestra sociedad capitalista en la que están apareciendo grietas de bancarrota. De ahí que, salvo en algún punto y en algún corto periodo, no haya sido capaz de vivir sin las ayudas del Estado. Y esto es lo que le piden al Estado: "¡No intervención en la industria!" "¡No intervención en los beneficios!" Así, cualquiera: ¿no te parece, Director?

AR

En boca cerrada no entran
oscas.
— ¿Qué tal le van las cosas, señor
onde?
— ¿Y cómo quiere usted que
yan?
Respondiendo así — a la manera
illega — no hay peligro. Lo que él
ensa, "de verdad", lo sabrá algún
miembro de su familia o algún ami-
de confianza.
— ¿Entramos en el Mercado
omún?
— Mañana, si Dios quiere.
Y así van las cosas: perdiendo el
en que va hacia Europa o cogiendo
furgón de cola, oyendo hablar
a otros — de atarquía y de impe-
os, de revoluciones pendientes y de
uinielas de fútbol. El país no da
rás, ¿qué quiere usted que haga?
Por nuestra parte no echamos la
alpa a Arellza, por algo es el más
apular de los ministros, el que lo
rá haciendo — dentro de unas cir-
unstancias implacables — mejor o
enos mal. Ahora bien, no nos extra-
aría verte dimitido (o dimisionario)
n día con una pancarta en una mani-
estación a nuestro lado. Ese día nos
xplicaría muchas cosas. Nosotros le
írfamos con respeto y no le haría-
os ninguna pregunta, por la sencilla
azón de que nos las sabemos todas y
ue — en algunos casos — las conside-
amos de mala educación. Aun así
odríamos intentar sólo una:
— ¿Qué, señor Conde, no se va
sted a Roma?

— Ahora, sí.
— ¿No ha perdido esta vez el
tren?

Es posible que nos señalara la gran
masa inmóvil de los "bunkeristas"
lejos, los que no lo cogerán nunca,
petrificados y muertos, como una his-
toria que no es de ahora y que no
podrá estar vigente nunca.

Nosotros, por nuestra parte, po-
dríamos justificar que hemos sido via-
jeros de muchos trenes que iban en
esa dirección, incluso cuando, en
nuestra piel de toro, se viajaba con
ferrocarriles de carbón y locomotoras
de la postguerra.

No sabemos cómo reaccionaría un
embajador de alcurnia, modelo de la
Escuela Diplomática oficial durante
años, pero como prueba inapelable
(irrebatible) — si nos viéramos forza-
dos — (excusándonos de antemano),
le enseñaríamos el signo palpable de
nuestros viajes a la línea fronteriza a
los Pirineos: el hollín detrás de nues-
tras orejas de frustración alienante y
hambre espiritual.

— Vea, señor Conde, cuando fun-
cionaba aún el tren de Canfranc...

Yendo y viniendo con un "Lui"
en la mano por los caminos de Euro-
pa, con las orejas gachas y el pasapo-
rte caducado, para intercambiar ideas
con los hombres de otros países que
— según se decía — estaban dejados
de la mano de Dios.

— ¿Cómo le va, señor Conde?
— Ahora, mejor, más descansado
y tranquilo.

Una GENERACION LOGRADA

LOS LIBROS Y LOS DIAS



Por
**RAMON
SENDER**

EN los años culminantes de los grandes imperios siempre ha habido una generación de escritores que ha influido decisivamente en la mentalidad de los habitantes del resto del planeta. Así sucedió en la última etapa victoriana en Inglaterra y con autores como Kipling, Wells, Bernard Shaw, Chesterton, que traducidos llenan todavía las librerías y las bibliotecas del mundo.

Y eran igualmente populares en España como en Francia o Alemania. En los Estados Unidos o en el Brasil y la Argentina. En Italia y en la India.

Pasados esos cuarenta o cincuenta años de silencio que suceden a la muerte de los grandes autores comienza ahora su revisión y su estudio sobre coordenadas nuevas, la que podríamos llamar con una tilde de cursilería las coordenadas de la inmortalidad. Porque esos autores durarán tanto como la especie humana, sin duda.

Eran hombres de genio y no podían ser más dispares entre sí. Kipling era considerado el rapsoda del imperio en la India, cuando, en realidad, habló siempre el idioma del pueblo y acertó a expresar ese subconsciente colectivo del que ahora se habla tanto, sin apenas hacer ver su propia individualidad. Era un autor poderosamente impersonal que hablaba con el lenguaje de todos y pensaba con el pensamiento de todos. Ese era el secreto de su éxito y no la exaltación de los valores imperiales que nunca será un hecho del que se le pueda concretamente acusar.

Wells era un comunista demócrata (un utopista) pero muy lúcido y sabía lo que iba a suceder después de su muerte, la sociedad que íbamos nosotros a constituir o a tolerar y los peligros que aguardaban a nuestros nietos. Entre esos peligros figura el de un regreso al primitivismo del paleolítico, pero con toda nuestra ciencia y tecnología vivas y en acción. Presentía la victoria de un grupo beligerante después de una guerra atómica, que habiendo destruido todas las fuentes de proteínas, tenía que reducir a los vencidos a una especie inferior como el ganado bobino y criarlos y reproducirlos para alimentarse de ellos como hoy hacemos con las vacas y los cerdos.

En cuanto a Shaw, era socialista fabiano y habiendo visitado a Stalin en su impero escribió después: "Es un hombre de una solidez e integridad admirables. No se traiciona a sí mismo. La primera vez que lo vemos parece estúpido y luego al tratarlo se ve que lo es del todo y sin atenuantes". Es decir, que no engañaba a nadie. Sólo engañó a doscientos millones de rusos.

Chesterton, que se proclamaba anarquista, se hizo católico prácticamente. Bueno, también Tolstoi en Rusia era un anarquista cristiano. Aunque no iba a misa

Con todo esto quiero decir que la diversidad y aún la contradicción se imponía en las alturas intelectuales del imperio británico.

Hijo de todos ellos era James Joyce, con el que se cerraba una época. Al mismo tiempo, más o menos, se cancelaba el imperio más grande de la historia de los últimos siglos.

La revisión de todos esos valores está haciéndose con amoroso cuidado por ensayistas e historiadores de la mayor solvencia. Lo que más nos llama la atención a los españoles es el respeto con que cada cual trata al escritor que fue contrario a sus ideas políticas, religiosas o sociales. Y la agudeza frecuentemente genial del análisis que no es nunca un análisis estérilmente formalista y académico, sino de una riqueza de matices y de sugerencias comparables a la de los mismos autores. Es decir, en el mismo nivel de excepcionalidad y rareza.

Nada de eso hemos tenido en España desde los tiempos del viejo don Marcelino, beatísima y al mismo tiempo entusiasta de Galdós y Clarín. Los que cerraron los horizontes del ya precario imperio español en los últimos años del pasado siglo fueron los del grupo del 98, cada uno ofendido por la presencia de los otros y todos ellos de un pesimismo catastrófico (que hoy no se advierte en la literatura inglesa). Pero es verdad que los dos únicos autores que se salvan por derecho propio son Baroja y Valle Inclán.

Los demás quedan en la caterva de los pseudos, que es la más numerosa y nutrida en todos los tiempos y países. Es decir, la de los que siguen como los carneros de Parícuti al que va delante.

Sin voz propia.

Viene todo esto a cuento, como decía, de algunos libros que han salido sobre Kipling. No el Kipling del "Libro de la Jungla" o "de la Selva Virgen" que todo el mundo ha leído fácilmente, sino también de substanciosos y originales poemas de un fuerte lirismo, nuevo en Inglaterra y mixto de misterios hindúes y retoricismo lírico victoriano. Porque Kipling, que es famoso como novelista, comenzó con dos o tres libros de versos. Los versos de los novelistas suelen tener una cualidad que desconocen los otros poetas: la de resumir el inconsciente lírico de todos sus personajes posibles, es decir, de todos los demás seres humanos de su tiempo. Eso lo hallamos también en la poesía de otro gran novelista: D.H. Lawrence.

Kipling murió cuando comenzaba la guerra civil española, ahora hace cuarenta años justos. Después de ese silencio que sucede a la muerte comienza Kipling de nuevo a nacer en los estudios de la más alta y cuidadosa crítica. Y no deja de ser curioso que en la perspectiva histórica creada por esos cuarenta años, el que un día parecía imperialista es populista y los llamados "socialistas triunfantes" son francamente imperialistas.

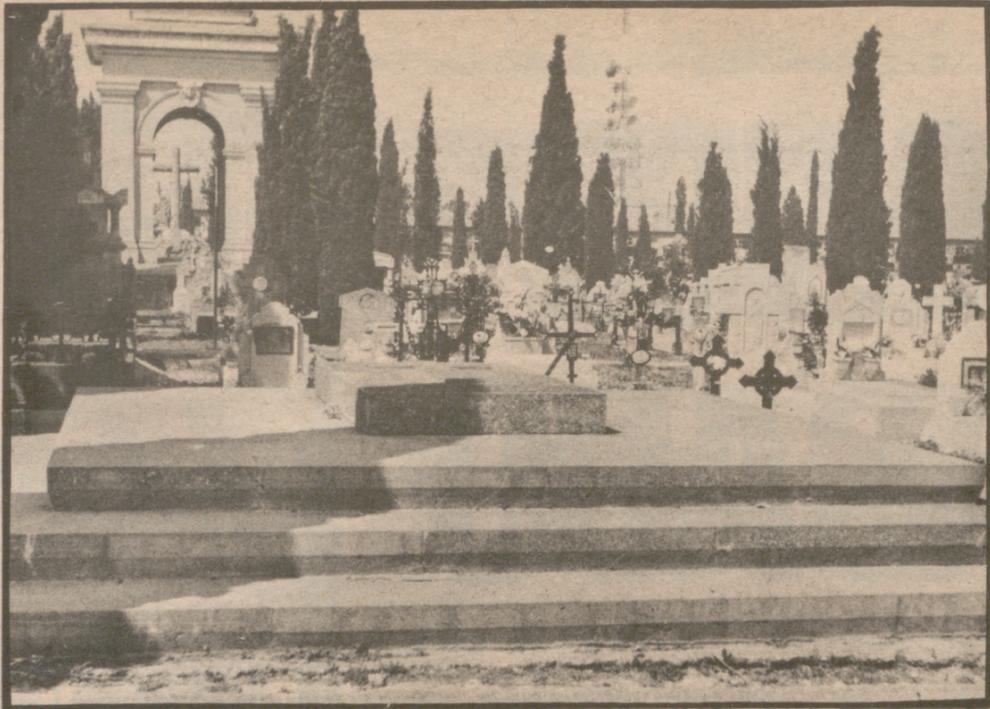
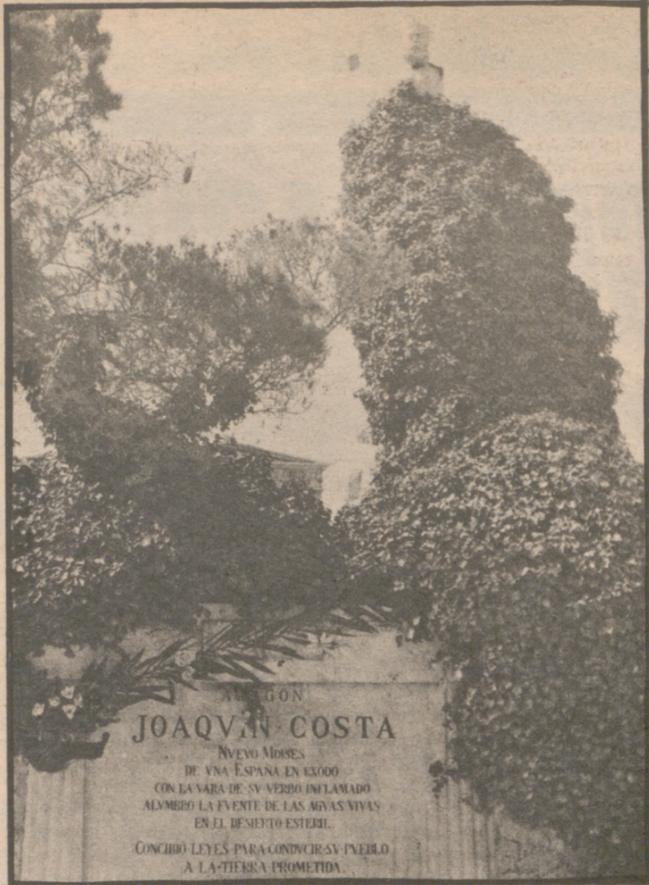
Libros como "Kipling: el cristal, la sombra y el fuego" de Philip Mason después del de J.M.S. Tompkins van completando el perfil justo de Kipling.

Ahora resulta que Kipling fue el primer escritor inglés que tuvo una influencia y una idea justa del lenguaje y la cultura de la clase trabajadora. Y que no odiaba a América (como rezaba el lugar común) sino que por el contrario sentó las bases de la novela corta americana de acento rudo y fondo misterioso, a lo Hemingway y también a lo Faulkner.

La historia va fijando sus constantes a través de los prejuicios de cada generación.

(ALA)

Ramon Sender



El mausoleo de Joaquín Costa en el cementerio de Torrero

Una grande pero sencilla sepultura guarda los restos del gran tenor aragonés

COSTA y FLETA, casi juntos en el cementerio de Torrero

DOS grandes aragoneses, muy diferentes entre sí pero ambos patrimonio indudable de Aragón en lo que va de siglo, descansan en el cementerio de Torrero, muy cerca el uno del otro. Joaquín Costa, el "nuevo Moisés" ideador de leyes que redimieran la reseca tierra aragonesa de quien como gran elogio concluye su epitafio diciendo "No legisló" y Miguel Fleta, ahora hace 30 años enterrado, de quien perdurará por mucho tiempo el recuerdo de su voz y de su figura mundialmente reconocida.

En el primer calor de la primavera, sus definitivos lugares de descanso pasan desapercibidos para la mayoría de los que, cualquier día, visitan el camposanto. El busto de Costa, sin embargo, erguido sobre un pedestal rodeado por las hiedras, destaca nada más entrar al cementerio, al fondo del andén central entre las hileras de cipreses. Un pintor está dibujando esta mañana el conjunto que forma el mausoleo, tan discutido allá por 1911, cuando fue erigido para recoger sus restos mortales. A un lado del mismo andén central, casi al final, la tumba de Miguel Fleta sólo es conocida por muy pocas personas a pesar de sus proporciones, inusuales. Un gran cuadro de granito oscuro, con tres escalones sucesivos coronados por una sencilla lápida del mismo material, en el que, bajo una cruz tallada en altorrelieve se lee únicamente su nombre y la fecha de su muerte: "Miguel Fleta 29 mayo, 1938". Eso es todo.

DOS DEUDAS

¿Es suficiente que Zaragoza guarde memoria de estos dos grandes aragoneses únicamente en el recinto del cementerio de la ciudad? El nombre dado a dos importantes vías de la ciudad tampoco sería suficiente homenaje a Joaquín Costa y Miguel Fleta a cambio de lo que ellos dieron a Aragón. De ahí que, con intermitencia, hayan aparecido durante las últimas décadas numerosas voces que pedían una mayor atención de la ciudad y de toda la región para con estas dos figuras, y una en particular, con la menos cuidada de ella, la de Fleta. Costa dejó en sus escritos y sus acciones un rastro más nítido que, aunque en buena parte sigue siendo letra sin cumplir y esperanza desahogada, sigue vigente en muchos de sus aspectos. La revisión y la nueva atención dispensada por

Les DEBEMOS un MONUMENTO

Todas las iniciativas surgidas en tal sentido han fracasado

historiadores, políticos y otros muchos aragoneses a la figura de Costa en los últimos tiempos dan fe de que esto es completamente cierto.

A Miguel Fleta, cuya familia ya no reside en Aragón, precisamente en razón de que parte de ella ha continuado el camino del arte a distintos niveles, se le ha querido rescatar en distintas épocas. Quizás la última fue hace unos 15 años cuando numerosos zaragozanos, particularmente ligados a la Agrupación Artística Aragonesa pero también de otros ámbitos, lanzaron la idea de realizar un monumento digno de su memoria. Tal idea, que no llegó a cuajar en ninguna propuesta concreta, se perdió en puras elucubraciones sin que se arbitrara el medio para allegar los fondos necesarios. Se trataba no de erigir un mausoleo grandilocuente tipo al de Costa, sino de colocar su imagen y recuerdo en algún lugar de la ciudad como testimonio de homenaje.

COSTA SOBRE EL EBRO

Aquellas iniciativas no



cuajaron, como queda dicho. Pero la deuda con Fleta y también con Joaquín Costa sigue sin saldarse. Todavía estamos a tiempo. Sería necesario que alguna entidad aragonesa pechara con la responsabilidad del monumento a Costa —el que tiene en Graus no puede ser suficiente— y que el Ayuntamiento de Zaragoza se decidiera a hacer lo propio con Miguel Fleta.

Lugares para su instalación no habrían de faltar, en una ciudad en expansión continua que algún día habrá de plantearse seriamente la construcción, por ejemplo, de un auditorium capaz y digno, donde impulsar la actividad musical demasiado lánguida de la ciudad. Tal sería el emplazamiento más apropiado para un monumento a Fleta. Y en cuanto al León de Graus, en un momento en que la reivindicación del agua para la tierra sedienta se concreta en la negativa al trasvase del Ebro, cualquier lugar de la ciudad sería bueno. ¿Qué tal alguno de los accesos del nuevo puente que ha de cruzar el Ebro en fecha próxima a juzgar por los proyectos del Ayuntamiento? Costa, sobre el agua del Ebro reivindicado más fuertemente que nunca, se sentiría feliz. Demasiados años después. Aragón continúa su voz como un eco. Ahora, realmente masivo y popular.

L.
(Fotos: GARCIA LUNA)

DE Barbastro para arriba, es decir, en el Aragón que sube por recónditos valles, caminos y veredas hacia los Pirineos, el Alto Aragón, vivir es llorar. Llorar de pena, de abandono, de soledades de siempre. Estamos olvidados, como si fuéramos un charco que hay que eliminar, con el que hay que acabar en la amplia geografía española. Para quienes amamos esta hermosa y añorada tierra que nos vio nacer, para quienes nos sentimos en nuestro ambiente, con nuestras gentes, en este hermoso Alto Aragón, vivir es llorar. Parece como si estorbáramos; la burocracia de los planes de desarrollo, de los polígonos industriales, de las subvenciones y ayudas económicas, de la concentración parcelaria, de los centros escolares, se olvida de nosotros. Es como si el Alto Aragón no fuera más que un mal sueño en la mente de nuestros gobernantes, propio de una caliente noche de verano. Parece que no existimos, como si estuviéramos —todavía— a la búsqueda de nuestra identidad colectiva, de la identificación con la tierra misma que nos vio nacer.

SOLO BUENAS PALABRAS

En nuestra problemática concreta, la que hemos vivido y sufrido en nuestra propia experiencia, en nuestra carne, la del Alto Aragón, la de aquellas tierras comprendidas de Barbastro para arriba, en su zona de influencia, por llamarla de alguna manera, Laguarres —mi querido y añorado pueblo natal— incluido, hay un gran descontento. Los agricultores están descontentos, y con razón. Setenta veces siete se han planteado respetuosamente, con tono comedido, por los cauces, y sólo por ellos, a través de las

correspondientes Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, Cámara Oficial Sindical Agraria... y demás organismos descontentos, esta desilusión, fruto de muchas promesas que se han hecho, pero que no se cumplen. No sólo se vive de palabras; nuestro campo hasta ahora sólo ha tenido buenas palabras, pero nada más. El capitalismo industrial no paga lo que debe —por decirlo de alguna manera— a la agricultura, al campo. Ellos son quienes han conseguido que España prosperase, quienes han sudado sangre para pagar los impuestos, para emigrar y trabajar

REQUIEM POR EL CAMPO ALTOARAGONES

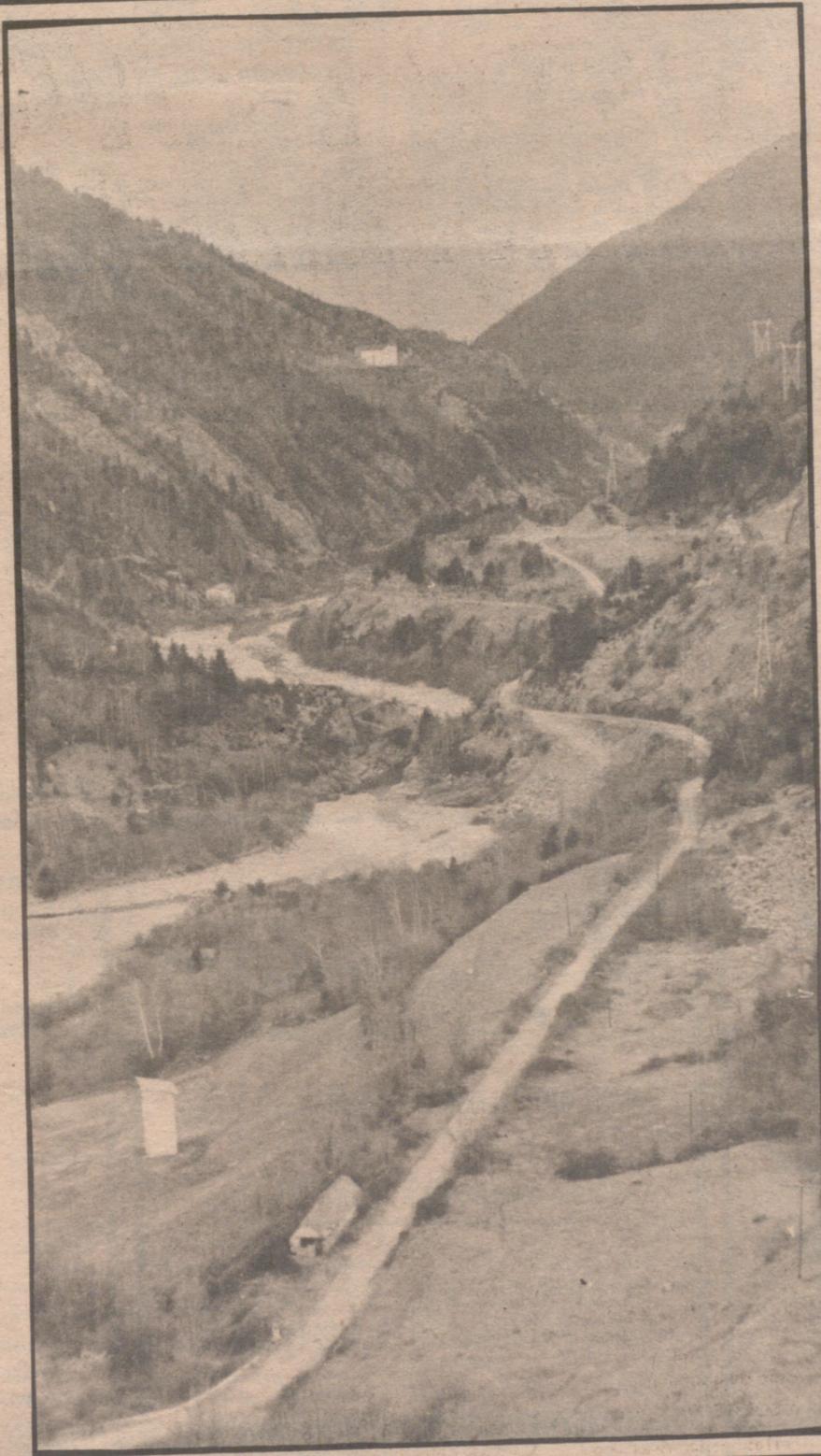


ESCRIBE:

Ramiro Grau MORANCHO

EL CAMPO, CASTIGADO

En el Alto Aragón abunda mucho el sector primario; la mayor parte de nuestros hombres viven de la tierra, y de sus productos. También, cómo no, de la ganadería, que tanta importancia tiene no ya para la prosperidad, sino meramente para el mantenimiento de nuestras familias. Y, es verdaderamente sorprendente ver cómo todos —todos— los precios de los productos agrarios están por los suelos. España, ha sido siempre un país con vocación industrial, pero sin revolución industrial. Este acoplamiento a estas estructuras neocapitalistas se ha venido haciendo artificialmente, a golpe de decretos, haciendo de la razón fuerza. Hemos cambiado por obligación; del Alto Aragón nos hemos ido por necesidad, porque allí no había medios de vida. Nuestros hombres han ido progresivamente, lenta pero constantemente, del campo a la ciudad. Han crecido grandes mastodontes urbanos como Zaragoza, auténticos peligros para la supervivencia regional, pero el campo se ha ido quedando vacío. Comienza a sonar la hora del «requiem» para ellos... Ellos, los campesinos, que son precisamente quienes han pagado con su dinero, con los impuestos que sufrieron, con su sudor, con la mano de obra que de allí ha emigrado, la industrialización del país. Y ahora, cuando todo se fabrica en serie, y con el mínimo esfuerzo, totalmente mecanizada la producción, vemos que la agricultura está por los suelos. No se valora en lo más mínimo el ser labrador. Socialmente los hombres del campo están desprestigiados; no tienen acceso ni a la cultura ni a formas de vida más avanzadas, ni al ocio, ni a las mínimas comodidades que a casi todos nos depara la vida moderna. Viven sin vivir, sufriendo la historia, pagando el pato como vulgarmente se dice, de la industrialización. Mientras tanto, la España burguesa, de pandereta, la España que sí se ha desarrollado ha sido «precisa y únicamente» gracias al campo, contempla impasiblemente el constante abandono de la tierra.



en la industria; y, lo único que se nos ha ocurrido hacer ha sido decirles: gracias. Y, cuando ellos deberán de ser los grandes mirados de España, porque lo que ahora es nuestro país a nuestros campesinos lo debemos, y lo seguiremos debiendo en tanto no lo paguemos debidamente, y con los correspondientes intereses.

INJUSTA DESPROPORCION

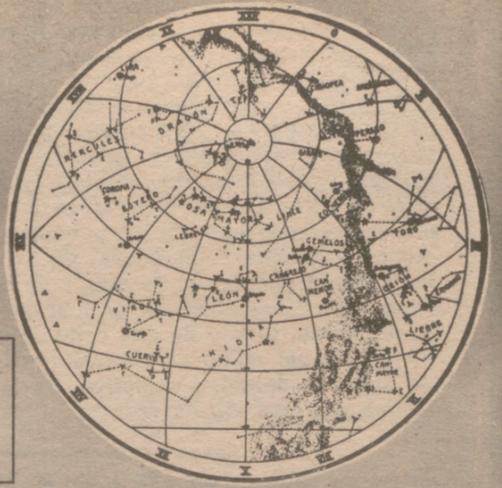
Los esfuerzos y preocupaciones del agricultor son muy poco apreciados y reconocidos. Por si esto fuera poco, cada día aumenta escandalosamente la injusta desproporción tan desigual que hay entre sus productos y lo que se paga por ellos. Casi podríamos decir que los bienes del sector primario están infravalorados. Ello hace, lógicamente, que irreversiblemente vayan disminuyendo sus recursos económicos. Y, por tanto, sus posibilidades de vida, su seguridad material, la satisfacción de sus necesidades y la estima ajena. También la propia autorealización vocacional. ¿Es acaso posible trabajar con vocación, duramente, en algo que nadie va a reconocer, que nadie va a apreciar? Mucho me temo que no.

La disminución de los ingresos económicos hace que sobre los campesinos se cierna un hipotético futuro lleno de privaciones, de aguantar y de sufrimientos humanos.

Recientemente los campesinos aragoneses han tenido necesidad como último recurso de movilizar sus tractores y sus personas para que fueran atendidas sus reivindicaciones, justas y legítimas, en un sector de siempre tan desatendido de la economía española. Y esta «guerra del maíz» no ha sido más que una llamada de atención. En las mismas condiciones están una larga serie de productos como pueden ser, y tan sólo por la vía del ejemplo, el trigo, la cebada, el aceite, el vino, la almendra...

La agricultura debe equipararse a los sectores secundario, terciario y a lo que ahora se viene en llamar servicios de los servicios. De no ser así, habrá que entonar el «requiem» por el campo altoaragonés...

el cielo de aragón en las noches de abril



Por V.
OLIVER
NARBONA

El mapa, realizado por el Observatorio Astronómico de Madrid, representa el cielo en España a las once de la noche del día 10 y a las diez de la noche del día 25 de este mes de abril. Para los restantes días del mes representa el estado del cielo a la hora que resulta de sumar si la fecha es anterior, o de restar si es posterior, a las horas anteriores el producto por cuatro de la diferencia entre dos fechas. Así, el día siete corresponderá a las 23 h. 12m. y el día veintinueve a las 21h. 48m.

Tanto en las horas anteriores como en las que siguen son horas oficiales, las que marcan nuestros relojes, y se ha tenido en cuenta el adelanto de una hora que a partir de las doce de la noche del sábado día veintisiete de marzo ha experimentado el horario en España. Como punto geográfico se ha elegido la Torre Este de la Iglesia del Pilar.

EL SOL

Sale y se pone en Zaragoza:

Día 5: 7h. 40m. - 20h. 32m.
Día 10: 7h. 32m. - 20h. 34m.
Día 15: 7h. 23m. - 20h. 44m.
Día 20: 7h. 16m. - 20h. 50m.
Día 25: 7h. 9m. - 20h. 55m.
Día 30: 7h. 1m. - 21h. 1m.

El Sol se encontrará en Tauro a las 1h. 3m. del día veinte.

Duración en Zaragoza del crepúsculo civil el día quince de este mes: 29m.

Duración en Zaragoza del crepúsculo astronómico el día quince de este mes: 1h. 37m.

ECLIPSE ANULAR DE SOL

El día veintinueve tendrá lugar un eclipse anular de Sol, visible en España como parcial. El eclipse comienza en Zaragoza a las 9h. 8m. el centro del eclipse se verificará a las 10h. 18m. Tomando como unidad el diámetro del Sol, el valor de la máxima fase es de 0,589. El primer contacto de la Luna con el disco solar se verificará en un punto del limbo del Sol situado a 275 grados de su vértice superior a la derecha.

LA LUNA

Sale y se pone en:

Día 5: 11h. 1m. - No se pone
Día 10: 16h. 9m. - 4h. 46m.
Día 15: 22h. 20m. - 7h. 50m.
Día 20: 2h. 20m. - 12h. 29m.
Día 25: 5h. 3m. - 17h. 28m.
Día 30: 7h. 35m. - 22h. 11m.

FASES DE LA LUNA

Día 7: Cuarto creciente en Cáncer, a las 21h. 2m.

Día 14: Luna llena en Libra a las 13h. 49m.

Día 21: Cuarto menguante en Acuario, a las 9h. 14m.

Día 29: Luna nueva en Tauro, a las 12 h. 20m.

La luna estará en su apogeo el día veintisiete a las 14 horas.

LOS PLANETAS

MERCURIO. - El día doce a las 20h. estará en conjunción con Júpiter. Sale y se pone en Zaragoza:

Día diez: 8h. 2m. - 21h. 21m.
Día veinte: 7h. 57m. - 22h. 25m.
Día treinta: 7h. 50m. - 22h. 50m.

VENUS. - El día veintiocho a las 9h. es cuando se encontrará más próximo a la Luna. Sale y se pone en Zaragoza:

Día diez: 6h. 59m. - 19h. 2m.
Día veinte: 6h. 47m. - 19h. 26m.
Día treinta: 6h. 36m. - 19h. 50m.

MARTE. - El día siete a las 4h. es cuando se encontrará más próximo a la Luna. Sale y se pone en Zaragoza:

Día diez: 11h. 58m. - 19h. 2m.
Día veinte: 6h. 47m. - 19h. 26m.
Día treinta: 11h. 29m. - 2h. 36m.

JUPITER. - El día uno a las quince horas es cuando se encontrará más próximo a la Luna, circunstancia que se volverá a repetir el día veintinueve a las 11h. al estar nuevamente en conjunción con la Luna. Sale y se pone en Zaragoza:

Día diez: 8h. 10m. - 21h. 40m.
Día veinte: 7h. 36m. - 21h. 13m.
Día treinta: 7h. 2m. - 20h. 43m.

SATURNO. - El día ocho a las 13h. es cuando se encontrará más próximo a la Luna. Sale y se pone en Zaragoza:

Día diez: 13h. 18m. - 4h. 2m.
Día veinte: 12h. 40m. - 3h. 25m.
Día treinta: 12h. 2m. - 2h. 49m.

URANO. - El día quince a las ocho horas es cuando se encontrará más próximo a la Luna. Sale y se pone en Zaragoza:

Día diez: 21h. 46m. - 8h. 24m.
Día veinte: 21h. 3m. - 7h. 44m.
Día treinta: 20h. 17m. - 7h. 1m.

NEPTUNO. - El día diecisiete a las 21h. es cuando se encontrará más próximo a la Luna. Sale y se pone en Zaragoza:

Día diez: 24h. 52m. - 10h. 29m.
Día veinte: 24h. 11m. - 9h. 50m.
Día treinta: 23h. 10m. - 9h. 11m.

PLUTON. - Sale y se pone en Zaragoza:

Día diez: 19h. 8m. - 8h. 40m.
Día veinte: 18h. 23m. - 7h. 59m.
Día treinta: 18h. 44m. - 7h. 20m.

PERIODO RELIGIOSO

El día diecisiete termina la Cuaresma que comenzó el tres de marzo. El día dieciocho comienza el Tiempo Pascual que no concluirá hasta el diecinueve de junio. El domingo día cuatro corresponde al V de Cuaresma, y el domingo día once al VI de Cuaresma. Los días quince, dieciseis y diecisiete, son Jueves, Viernes y Sábado Santo respectivamente. El domingo día dieciocho se celebra la Resurrección del Señor, y el domingo día veinticinco corresponde al II de Pascua.

CARACTERISTICAS DEL TIEMPO EN ESPAÑA EN EL MES DE ABRIL

En los primeros días del mes suele presentarse un descenso rápido y brusco de las temperaturas que algunos años se adelanta a los últimos días de marzo. Estos descensos térmicos provocan heladas matinales que causan graves daños a los vegetales. Tras este descenso, las temperaturas suben dándonos un ambiente delicioso, es el "veranillo de las lilas" así llamado porque en él florecen estas flores. A primeros de abril, si no lo ha hecho en los últimos días de marzo, viene el cuchillo que con su canto anuncia la primavera "cuando el cuco llega, es entonces primavera", reza el refrán. Este veranillo resulta poco duradero, tras él aún se producen marcados descensos de las temperaturas, el refranero popular recoge esta frecuente circunstancia: "el que no guarda leña para abril, no sabe vivir".

En este mes alcanzan la Península masas de aire cálido del Atlántico sur, que provocan los irregulares temporales de lluvia característicos de abril "abril aguas mil, y todas caben en un barril". La inestabilidad de la atmósfera en abril se debe a que el aire que tenemos en invierno sobre la Península es frío y pesado, obligándole su inercia a movimientos lentos; al ser sustituido este aire por masas cálidas procedentes del Atlántico, resulta más ligero, lo que provoca los cambios rápidos y desconcertantes de esta época primaveral.

Según los datos del período 1931-1960 la máxima absoluta del mes corresponde a Córdoba con 35,4 grados C. y la mínima

absoluta a Teruel con 9,4 grados C. bajo cero. Los valores climatológicos correspondientes para Zaragoza, según los datos del mismo período son:

Valor medio de la temperatura media diaria en grados C: 14

Valor medio de la temperatura máxima diaria en grados C: 19

Valor medio de la temperatura mínima diaria en grados C: 8

Temperatura máxima absoluta en grados C: 31,6

Temperatura mínima absoluta en grados C: 6,8

Valor medio de la precipitación total en litros por metro cuadrado: 31

Precipitación máxima en el mes en 1/m cuadrado: 172

Precipitación máxima en 24 horas en el mes, en un metro cuadrado: 34

Humedad relativa media, en tantos por ciento: 56

Valor medio del número de días de lluvia: 9

Valor medio del número de días cubiertos: 7

Valor medio del número de días despejados: 7

Valor medio del número total de horas de sol despejado: 225

REFRANES METEOROLOGICOS DEL MES DE ABRIL

Además de los refranes anteriormente citados, hay otros muchos que se refieren a la climatología de abril. La mayor parte están dedicados a criticar las veleidades de este mes:

"En abril la helada sigue a la granizada"
"Si llueve en abril, prepara la medida para medir"

"Abril siempre vil; al principio, al medio y al fin"

"En el tiempo del cuco, si llueve por la noche, a la mañana está enjuto"

"Abril sin granizar ni se ha visto ni se verá"

"Primero falta la madre al hijo, que en abril la helada al granizo"

"Si quieres conocer un buen abril, al menos cien años has de vivir. Lo dijo la vieja vivió ciento uno, murió la pobre y no vió ninguno"

"Abril cara de beato y uñas de gato"

También los hay, aunque en menor número, que piropean a este mes:

"Abril cría flores, y mayo se lleva los honores"

"En abril llueve bastante; las aguas no son dañinas, que las manda el Creador para que salven las espigas"

GALERIAS de ARTE

LEONARDO

EXPONE: **Justo Revilla** OLEOS

DEL 2 AL 15 DE ABRIL Horario: de 6 a 9

Perpetuo Socorro, 2 - Teléfono 378600

GALERIA ITXASO

EXPONE: **NAVASCUES**

ARTISTA PREMIADO CON EL TROFEO CARAL, POR LA "GALERIA INGRES" DE MADRID AL PINTOR DE MAYOR VENTA EN LA PASADA TEMPORADA 1975

PROXIMAMENTE:

LOPEZ - SOLDADO

DATO, 13 - 15 - TELF. 217234



CAJA DE AHORROS
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

1876 * CIENTO AÑOS A SU SERVICIO * 1976

45 AGENCIAS URBANAS

OFICINA CENTRAL: S. JORGE, 8
490 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

ARAGON/expres se agota muchos días en varios sectores de la ciudad. Suscríbase y lo recibirá puntualmente cada tarde en su domicilio.

BOLETIN DE SUSCRIPCION



D.

calle..... núm.

se suscribe a ARAGON/expres, por un trimestre (600 pesetas) prorrogable mientras no avise su baja.

Recorte y envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza



Los CACHORROS del LEON

de José García Mercadal

10

Mario Bescós penetró en la casa, después de decirle al cochero que esperase. Mucho debió tardar en convencer a los empleados, pues la espera se hizo un poco larga: ya el cochero empezaba a impacientarse, renegando de aquel intempestivo viajero que se le metiera en su coche, cuando la puerta se abrió, dejando paso a un hombre de edad mediana, envuelto en un gran tapabocas, que seguía tras el viajero con un farol encendido pendiente de su diestra.

Creyó el cochero que irían a subir al coche, pero mucho hubo de maravillarle ver cómo los aparecidos le volvían las espaldas, tomando la dirección del camposanto, cuya verja, bajo un alto arco de ladrillo, destacaba en un fondo de cielo espantosamente sombrío.

El joven oscense, mediante el anuncio de una buena propina y la seguridad de que no le seguía ningún criminal propósito, había conseguido de los empleados que le franqueasen la entrada al cementerio por breves instantes, los necesarios para examinar una sepultura exteriormente.

de las Vides, para que cuatro farsantes hundiesen tus cenizas bajo la ignominia de unas piedras desbastadas sin arte ni grandeza.

Y el coche le volvió a la ciudad, dormida entre los húmedos cendales de la niebla. Penetró el oscense en un café y allí hubo de escribir su respuesta a Jorge Antón, mostrándose conforme con la idea del movimiento, pero apuntando algunas ideas que habrían de llevarse a cabo como actos preliminares del mismo, y sin cuya realización el discípulo de Costa no se consideraría obligado a intervenir.

La fecha del segundo aniversario estaba próxima. Era necesario que el día anterior al movimiento, y como prólogo del mismo, se celebrase una especie de romería roja a la tumba del olvidado Costa, en demostración de un arrepentimiento colectivo. Además, este arrepentimiento debía ser de todos, no exclusivamente de los «lerroussistas», para lo cual Jorge Antón se las arreglaría de manera que en el homenaje al muerto figurasen todos aque-

nados majaderos acudiese como un solo hombre a la ceremonia. ¡Y qué gusto daría, llevarles de comparsas para el prólogo de lo que se preparaba!

Lo que sería de gran efecto, para aumentar la teatralidad del programa y evitar de paso pudieran sospechar las autoridades la sarracina que se preparaba, que Mario acudiese a presidir el acto como heredero espiritual del muerto, trayendo en su compañía a los paisanos del Héroe, los fieros gradenses, «los cachorros del león», como metafóricamente los apellidaba en su carta el caudillo zaragozano de los avanzados.

Bescós batió palmas de júbilo. Las indicaciones de Antón no sólo venían a ensamblarse maravillosamente con los propósitos suyos, sino que abrían camino a un proyecto germinado en su mente la noche de su visita al mausoleo. Vengar a Costa, castigando al hacerlo a los que tan rápidamente le habían olvidado.

aniversario de la muerte de Costa, deseaban lanzar un gallardo apóstrofe a los faranduleros de la política cortesana, mostrándose en compunción sincera de dolor renovado al pie del mausoleo del Héroe. De tal modo había sentado la anunciada conmemoración a los polichinelas del retablo político que gobernaban los destinos de España, que ya se susurraba harían todo lo posible para deslucir el acto, y aún quizá llegasen a pretextar cualquier farsa para suspenderlo.

Los cachorros del león, los hijos de Graus, tenían reservado un puesto de honor en la comitiva. Era preciso, ineludible, asistir como un solo hombre, y era conveniente, necesario, acudir armados con fuertes garrotes, por si alguien pretendía violar el ejercicio de los derechos

En el segundo aniversario de su muerte

preparan una manifestación los "lerroussistas"

llos que habían figurado en el entierro, por lo menos los personajes y personajillos de Zaragoza.

Durmió Bescós aquella noche en la ciudad que guardaba las cenizas de su maestro, y de temprano tomó el tren y regresó a Huesca.

NO hubieron de pasar muchos días para que el joven oscense recibiera noticias directas de Jorge Antón.

El jefe de los avanzados escribióle encantado. La tal romería parecía de perlas, y aceptada en principio, ofreciase tenerlo todo preparado para el día en que se cumpliera

Mario estuvo dos días en Graus, celebrando misteriosas conferencias con gran número de personas de todas las clases sociales, especialmente menestrales y gentes del campo. Encontró a los gradenses decaídos, lamentando su falta de entereza para defender su legítimo derecho a custodiar las cenizas del muerto, y no encontrando en el rudo vocabulario montañés palabras bastantes de condenación para todos aquellos farsantes de la política, que les habían robado el cadáver de su convecino ilustre, con el señuelo falaz de mejor honrarle y guardar con más cuidado la gloriosa memoria olvidada.

Sin embargo de aquel sentir general, el oscense, con palabra per-

ciudadanos, el sagrado derecho de honrar al hombre más grande de España.

La importancia de la manifestación diría si Costa continuaba o no viviendo en el espíritu de los suyos, y el núcleo de gradenses que asistieran al acto, demostraría la firmeza e inquebrantabilidad del sentimiento de veneración que para el Héroe conservara su pueblo muy amado.

Bescós volvió a Huesca satisfecho de sus gestiones en tierra gradense. Su plan marchaba sin tropiezo alguno, y los gradenses todos, «los cachorros del león», habíanle prometido concurrir en masa, sin que ni uno solo faltase. Era de esperar que el desenlace saldría tal y como lo había pensado, y que Joaquín Costa habría de aprobarlo desde el otro mundo.

ERA llegado el día, el esperado día de la conmemoración costista.

La noche anterior habían entrado en Zaragoza los gradenses, el pueblo entero, como un ejército disciplinado puesto en marcha por el glorioso empeño de una nueva cruzada. Guíabalbs, moderno Pedro el Ermitaño, el joven Mario Bescós, caudillo en quien todos veían más que al jefe al heredero del muerto ilustre que a honrar venían.

En la estación fueron recibidos por todos los magnates y magnatillos de Zaragoza, puestos en danza por un artículo aparecido aquella mañana en el primer periódico de la ciudad. Jorge Antón quiso hacer subir a Bescós en su coche, invitándole a una reunión que aquella noche había de celebrarse en el Palacio de la Democracia, con objeto de dar los últimos toques al movimiento. Bescós hubo de pretextar grandes necesidades de descanso para no asistir, y buscando la compañía de sus queridos gradenses, repartieron por la ciudad buscando alojamiento donde pasar la noche.

(CONTINUARA)

CON "LOS CACHORROS DEL LEON" EN SUS FILAS PRETENDE LANZAR UNA RESPUESTA A LA POLITICA CORTESANA

el segundo aniversario de la muerte de Costa, que ya estaba cercano. En cuanto a que concurriesen los magnates, no había cuidado, asistirían. Zaragoza era una ciudad en donde el afán exhibicionista era epidémico. Precisamente las corporaciones estaban constituidas, en su mayoría, por señores muy dispuestos a lucir sus sombreros de copa, sobre todo en invierno, cuando bajo los abrigos todas las levitas son flamantes. Bastaría que un periódico tomase por su cuenta la romería, para que el rebaño de aperso-

suasiva y paciencia extremada, lo-gró irlos poco a poco trayendo al camino que para su plan deseaba.

Cierto que se había obrado mal con la memoria de Costa, pero no hay mal que cien años dure, ni pecador que no escuche sonar en sus oídos la hora del arrepentimiento. Eso venía a comunicarles, que aquella hora sonaría muy pronto. El partido «lerroussista» y las distintas personalidades de Zaragoza, aprovechando la circunstancia de cumplirse en fecha próxima el segundo



aquellos años veinte

BUSCA, RECORTA Y COMENTA
Albericio

Modelo de la elegancia al uso. Un ensemble para viaje. El abrigo tiene garra y la señora mala cara, porque el marido no quiso pagar la cuenta. Las mujeres de hoy se valen de otras. Le dan al esposo la factura junto con la entrada para un partido de la Futbolcopa. Y así hay paz.



FERIA.— Sevilla, hoy como ayer, vive sus fiestas de abril. Luminosas de bombillas y jacarandosas de yeguas. El real de la Feria tenía aspecto de manifestación autorizada. El personal, pacífico; y los guardias, tranquilos. ¡No pasan los años, señor!



PRODIGIO.— En el Ateneo de Madrid, Conchita Rodríguez, con sus doce angelicales años, entusiasmó al respetable auditorio con un recital de piano. Después se retrató así, promocionando ya el Año Internacional de la Mujer, indicando que los hombres debían de pasar por el aro.



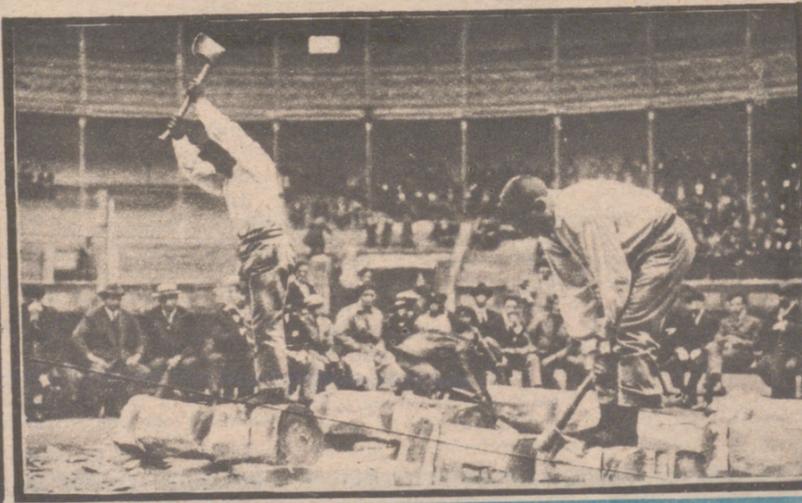
PROPAGANDA.— También entonces era el coche un atractivo publicitario. Una firma de chocolates regalaba este Ford último modelo, en colaboración con la Lotería. De ahí debió sacar "Chicho" l'bañez su idea para el telecurso "Un, dos tres... el coche otra vez"



PROGRESO.— Vean la vieja calle de Alfonso, lo más elegante de la Zaragoza en la época de los años veintitantos. Hoy es distinta; ha cambiado incluso en el pavimento. Quizá la hicieran con algún impuesto parecido al de circulación de nuestros días.



AIZKOLARIS.— En las plazas de toros del Norte, eso de liarse a hachazos con los troncos era un deporte que hacía furor. Ahora, con el fuel-oil y la energía eléctrica, para caldear el ambiente no hace falta partir tanta leña.



“
A
e
Eduardo F
LE EXI
MAD
maturgo
Bueno V
denuncia
Guardia
muerte
por con
los pasa
dos de a
Bueno
ante el
de su s
García,
do 24
carta en
con agre

La F.P.D.
Democrá
SE
“
D
Pide
HA
(C